

**TRAMELAN ET SA RÉGION** JEUDI 5 SEPTEMBRE 2013 | 3

  
**Le Budokan Tramelan fête ses 10 ans**  
Les anciens membres les bienvenus au souper organisé le samedi 21 septembre.  
Uniquement sur inscription, dernier délai 14 septembre. Informations: info@bktr.ch ou 078 893 65 71

8 | JEUDI 12 SEPTEMBRE 2013 **MAGAZINE**

  
**Le Budokan Tramelan fête ses 10 ans**  
Les anciens membres sont les bienvenus au souper organisé le samedi 21 septembre.  
Uniquement sur inscription, dernier délai 14 septembre. Informations: info@bktr.ch ou 078 893 65 71

4 | JEUDI 21 NOVEMBRE 2013 **TRAMELAN ET SA RÉGION**

**BUDOKAN TRAMELAN DIXIÈME ANNIVERSAIRE FÊTÉ**

## Bon anniversaire!

C'est en 2003 que le «Judo Club Tramelan» a été rebaptisé «Budokan Tramelan». Les sections Karaté-Do et Aïkido étant venu enrichir les activités du club, il fallait trouver un nom qui représente la diversité de cette offre.

«Budokan» signifie «Maison des arts martiaux», et même si c'est du chinois (en fait non, c'est du japonais) pour certains, cette nouvelle dénomination identifie clairement les disciplines qui y sont pratiquées.

C'est donc à l'occasion du 10e anniversaire que se sont retrouvés quelques anciens et nouveaux membres, dans la halle de la rue du Pont 21, devenue

entre-temps le «Dojo du BK». Les souvenirs ont été dépoussiérés, des anecdotes ont été échangées entre les participants, et les discussions passionnées n'ont pas manqué. Le Budokan propose aujourd'hui des cours en soirée pour petits et grands, du lundi au vendredi. Des tarifs forfaitaires sont prévus pour les familles, et des partenariats avec le club de Kung-Fu de l'Orval à Malleray ainsi

qu'avec le Kyouchou de Moutier, permettent de satisfaire les plus assidus, même avec des budgets d'étudiants.

Le BKTR ouvrira ses portes le samedi 7 décembre, de 14 h à 18 h. Chacun et chacun pourra assister à des démonstrations, et bien sûr également monter sur les tatamis pour découvrir et pratiquer quelques mouvements. Les arts martiaux sont des disciplines de patience, mais aussi long que soit le voyage, il commence toujours par un premier pas. (c)

[www.bktr.ch](http://www.bktr.ch)

◆ Informations au 079 436 75 87 ou par e-mail à info@bktr.ch



Les membres du Budokan, fondateurs, anciens et nouveaux, se sont retrouvés pour fêter dignement les 10 ans du club.

Feuille d'Avis du District de Courtelary

Vendredi 22 novembre 2013



**BUDOKAN**  
TRAMELAN



## Le club souffle dix bougies

C'est en 2003 que le Judo Club Tramelan a été rebaptisé Budokan Tramelan.

Les sections Karaté-Do et Aïkido étant venues enrichir les activités du club, il fallait trouver un nom qui représente la diversité de cette offre. Budokan signifie Maison des arts martiaux, et même si c'est du chinois (en fait non, c'est du japonais) pour certains, cette nouvelle dénomination identifie clairement les disciplines qui y sont pratiquées. C'est donc à l'occasion du 10<sup>e</sup> anniversaire que se sont retrouvés quelques anciens et

nouveaux membres, dans la halle de la rue du Pont 21, devenue entre-temps le Dojo du BK. Les souvenirs ont été dépoussiérés, des anecdotes ont été échangées entre les participants, et les discussions passionnées n'ont pas manqué.

Le Budokan propose aujourd'hui des cours en soirée pour petits et grands, du lundi au vendredi. Des tarifs forfaitaires sont prévus pour les familles, et des partenariats avec le club de Kung-Fu de l'Orval à Malleray ainsi qu'avec le Kyouchou de Moutier permettent

de satisfaire les plus assidus, même avec des budgets d'étudiants. Le BKTR ouvrira ses portes le samedi 7 décembre, de 14h à 18h. Chacun et chacun pourra assister à des démonstrations, et bien sûr également monter sur les tatamis pour découvrir et pratiquer quelques mouvements. Les arts martiaux sont des disciplines de patience, mais aussi long que soit le voyage, il commence toujours par un premier pas.

Informations au 079 436 75 87, sur [www.bktr.ch](http://www.bktr.ch) ou par e-mail à [info@bktr.ch](mailto:info@bktr.ch)



MARDI 26 NOVEMBRE 2013 LE JOURNAL DU JURA

## JURA BERNOIS 9

### TRAMELAN Dix bougies pour le Budokan

Le Budokan Tramelan souffle cette année ses 10 bougies. Quelques anciens et nouveaux membres se sont retrouvés récemment, dans la halle de la rue du Pont 21, devenue entre-temps le dojo du BK, pour fêter cet anniversaire. C'est donc en 2003 que le Judo Club Tramelan a été rebaptisé Budokan Tramelan. Les sections karaté-do et aikido étant venues enrichir les activités du club, il fallait trouver un nom qui représente la diversité de cette offre. Budokan signifie «Maison des arts martiaux, une nouvelle dénomination qui identifie clairement les disciplines qui y sont pratiquées. Le Budokan propose aujourd'hui des cours en soirée pour petits et grands, du lundi au vendredi. Il ouvrira ses portes le samedi 7 décembre, de 14h à 18h. Le public pourra assister à des démonstrations, et monter sur les tatamis pour découvrir et pratiquer quelques mouvements. 

Plus d'infos sur [www.bktr.ch](http://www.bktr.ch)